






***RENO***

- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
  - 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
  - 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
  - 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
  - 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
  - 6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
  - 7 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
  - 8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
  - 9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
  - 10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
  - 11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
  - 12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
  - 13 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
  - 14 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
  - 15 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
  - 16 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
  - 17 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
  - 18 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
  - 19 - DA - FORBRUGERINFORMATION
  - 20 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
  - 21 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
  - 22 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
  - 23 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
  - 24 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
  - 25 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
  - 26 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
  - 27 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT



**CS-**Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvů s vysokou viditelností.

**SK-**Na tomto oděvu sú síce použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Odevov s vysokou viditeľnosťou.

**EN-**Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

**PL-**Na tej odzieży zostały wprowadzicie użyte elementy odblaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odblaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

**DE-**Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warmkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warmkleidung verlangt wird.

**ET-**Sellel riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märgurietusena vastavalt standarditele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märgurietusete kategooriasse kuuluva riietuse korral.

**FI-**Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena“, sillä vaatteen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaateukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

**FR-**Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

**NL-**Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid” worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

**HR-**Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

**IT-**Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto 'Indumento ad alta visibilità' secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

**BS-**Iako se na ovoj odjeći koriste reflektirajući elementi, odjeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odjeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odjeću visoke vidljivosti.

**LV-**Nors ant šīu rību jā raudojami atspindintys elementai, vis dēļto jīe negāli bīti raudojami, kaip pvz., „Didelio matomumo rībai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rībo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rībų kategorijai.

**LT-**Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementai, tomėr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

**HU-**Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett „Jól láthatósági ruházatnak”, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a jól láthatósági ruházati kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

**MK-**Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да





послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356 затоа што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.

**NO**-På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som sakk. „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

**PT**-Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

**RO**-Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcăminte na poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcăminteii utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

**EL**-Αυ και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει ως “ένδυμα υψηλής ευκρίνειας” σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής ευκρίνειας.

**SL**-Čepnav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo“ v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.

**SR**-Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

**ES**-Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

**SV**-Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

**UK**-Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

**AZ**-Bu geyimdə əksedirici elementlər istifadə edilmişdir baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-ya əsasən “Yüksək görülmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksedirici elementlər Yüksək görülmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorumanı təmin etmir.

**BG**-Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

**DA**-Selv om der findes reflekselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.





CS

## INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: vesta typ: RENO

Tyto oděvy se vyrábějí v různých barevném provedení.

**Materiál:**

Svrchní: 100 % polyester,

Podšívka: 92 % polyester, 8 % elastan,

Výplň: 100 % polyester,

Kapuce: 55 % polyester, 45 % bavlna.



Tyto oděvy vyhovují základním hygienickým a bezpečnostním požadavkům dle Nařízení (EU) 2016/425 a dalším zmiňovaným normám. Osobní ochranný prostředek kategorie I.

**Účel použití:** vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688:2013/A1:2016 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, usínání a povrchové působícím mechanickým vlivům, čištěné také proti vodě a větru, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, utrhnutí apod.).

**Upozornění pro uživatele:** při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.) Silně znečištěný, prodrávěný, roztrhaný, či jinak poškozený oděv nesmí být opouštěn ochrannou a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládaná životnost 2 roky. Životnost závisí také na četnosti používání, skladování apod.

Před prvním použitím výrobek vyperte.

**Omezení použití:** ostrost sluchu a periferní vidění mohou být narušeny, jestliže je oblečena kapuce.**Velikosti:** označeny piktogramem s číselným kódem velikostí.**Značení:** vstíou etiketou s identifikací výrobce, velikostí, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

**Skladování:** v uzavřených suchých, dobře větraných skladech, chránit před sálavým teplem topných těles, uložit minimálně 1 m od topných těles. Jestliže je oděv mokrá, nechte jej uschnout v pokojové teplotě a až potom uschovejte. NESKLADUJTE na mistech s přímým slunečním světlem.

**Balení, přeprava:** v uzavřených, průhledných PE obalech.

**Způsob údržby:** praní ruční i v pračce, teplota lázně max. 30 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, zákaz žehlení, zákaz chemického čištění. Před prvním použitím vyperte. Tmavé barvy perle zvlášť. Nepoužívat změkčovađa.

**Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítech u oděvu.****Likvidace:** Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy.**Prohlášení o shodě** naleznete zde: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), u jednotlivých výrobků v listě „Dokumenty“.**Vzor štítku na oděvch:**

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s legislativou EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikosti, piktogram velikosti,

2 rozměry velikosti

Upozornění o nutnosti číst návod k použití

Šarže

Identifikace výrobce



Výrobce:

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



RENO	
1308 183 183 85	XL
CE	
CAT 1	
Oblečení + kapuce + manžety: 100 % polyester + 50% polyuretan	
Podšívka + lemy + potápka: 92 % polyester, 8 % elastan + 100% polyuretan, 95 % elastan	
Výplň + potápka + nastříkaná: 100 % polyester + 50% polyuretan	
Kapuce + kapuce + límec + límec: 95 % polyester, 45 % bavlna + 50% polyuretan, 45% Cotton + 95% polyester + 45% bavlna	
<p>Průhledné symboly: Tmavé barvy perle zvlášť. Nepoužívat změkčovađa. Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítech u oděvu. Před prvním použitím vyperte. Tmavé barvy perle zvlášť. Nepoužívat změkčovađa. Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítech u oděvu. Před prvním použitím vyperte. Tmavé barvy perle zvlášť. Nepoužívat změkčovađa.</p>	
XL	
1: 182 cm	
2: 188 – 138 cm	
BARCODE FOR I PC	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





SK

## INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: vesta typ: RENO

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

## Materiál:

Vrchny: 100% polyester,  
Podšívka: 92% polyester, 8% elastan,  
Výplň: 100% polyester,  
Kapucha: 55% polyester, 45% bavlna.



Tieto odevy vyhovujú základným hygienickým a bezpečnostným požiadavkám podľa Nariadenie (EÚ) 2016/425 a ďalším uvidaným normám. Osobný ochranný prostriedok kategórie I.

**Účel použitia:** spĺňajú všeobecné požiadavky normy EN ISO 13688:2013/A1:2016 a účel použitia ako ochrana nositeľa pred prachom, nečistotami a povrchovými mechanickými vplyvmi, čiastočne aj pred vodou a vetrom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navlieka ako vrchné obliečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.).

**Upozornenie pre užívateľa:** pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávaniu pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nesplňa popísanú ochrana a je nutné ho opraviť (zošit) alebo vyradiť. Predpokladaná životnosť 2 roky. Životnosť závisí aj od frekvencie používania, skladovania atď.

Pred prvým použitím vyperte.

**Obmedzenia používania:** ostrosť sluchu a periférne videnie môžu byť narušené, ak si natiahnete kapucnu.

**Veľkosť:** označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

**Značenie:** vžitou etiketou s identifikáciou výrobu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

**Skladovanie:** v uzavretých, suchých, dobre vetraných skladoch, chrániť pred silavým teplom vykurovacích telies, uložiť minimálne 1m od vykurovacích telies. V prípade, že je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte. NESKLADUJTE na miestach s priamym slnečným svetlom.

**Balenie, preprava:** v uzavretých priehľadných PE obaloch.

**Spôsob údržby:** pranie ručné aj v práčke, teplota max. 30 °C, zákaz bielenia, nesušte v bubnovej sušičke, zákaz žehlenia, nečistite chemicky. Pred prvým použitím vyperte. Tmavé farby perte zvlášť. Nepoužívať zmäkčovadlá.

**Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odeve.**

**Likvidácia:** Likvidácia odevov je regulovaná zákonmi jednotlivých štátov či miestnymi predpismi.

**Vyhlasenie o zhode** nájdete tu: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), u jednotlivých výrobov v lište - "Dokumenty".



## Vzor štítkov na odevoch:

Názov výrobu

Kódové označenie výrobu

Kategoriza. značka CE – značka súladu s legislatívou EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

2 rozmernej veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Šarža

Identifikácia výrobu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





EN

## INFORMATION FOR USERS

**Product:** vest type RENO

These garments are produced in different color design.

**Material:**

Outer: 100% polyester,

Lining: 92% polyester, 8% elastane,

Filling: 100% polyester,

Hood: 55% polyester, 45% cotton.

**The clothes conform to the basic hygienic and safety requirements in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 and other mentioned standards. Personal protective equipment of category I.****Purpose of using:** The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688:2013/A1:2016 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, partly also against water and wind, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.).**User warning:** When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Shelf life also depends on frequency of use, storage, etc. Wash before first use.**Restricted use:** Wearing the hood may impair sharpness of hearing and peripheral vision.**Sizes:** marked by pictogram with numeric code of size.**Marking:** by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.**Stocking:** DO NOT store in places with direct sun. Store the clothes in closed, dry, well ventilated stores. Protect them against radiant heat from heating devices. They must be stored not closer than 1 m at least from heating bodies. If the clothes are wet, leave them to dry out at room temperature and then store them.**Packing:** in closed transparent PE covers.**Maintenance:** washing by hand or in washing machine, bath temperature maximum 30 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, no ironing, no dry cleaning. Wash before first use. Wash dark colors separately. Do not use fabric softeners.**Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.****Disposal:** Disposal of clothes is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.**The Declaration of Conformity** can be found here: [www.camis.cz](http://www.camis.cz); for individual products, in the bar "Documents".**Example of garment-plate:**

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU legislation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

Size, pictogram of sizes

2 kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

L&amp;L

Manufacturer identification

**Manufacturer:****Contact address:** Podebradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1310.183.183.95	
XL	
CAT. I	
CE	
Složení = outer = polyester 100 % podšívka = 100% polyester	
Podšívka = lining = polyester 92 % podšívka s/E elastan = 8% polyester, 45 % elastan	
Výplň = padding = nepropustná 100 % polyester = 100 % polyester	
Kapuce = kapucha = hood = kapota 95 % polyester, 45 % elastan = 50% polyester, 45% Cotton = 95% polyester, 45% bavlna	
Před použitím přečtěte. Před první prání prát. Nežehlete sušičkou. Nežehlete žehličkou. Prát s podobnou barvou. Nežehlete s vysokou teplotou. Prát s jemným prádlem. Před použitím přečtěte si. Před první prání prát. Nežehlete s vysokou teplotou. Nežehlete s podobnou barvou. Nežehlete s vysokou teplotou.	
XL	
1: 182 cm 2: 180 - 178 cm	
BARCODE FOR 1 PC	
Podšívka s/E elastan	
Podšívka s/E elastan, 100% Polyester, 45% Cotton	





PL

## INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

**Produkt:** kamizelka typ: RENO  
Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

**Materiał:**

Na zewnątrz: 100% poliester,  
Podszewka: 92% poliester, 8% elastan,  
Wypielnienie: 100% poliester,  
Kaptur: 55% poliester, 45% bawełna.



Odzież ta spełnia podstawowe wymagania higieny i bezpieczeństwa według Rozporządzenia (UE) 2016/425 i dalszych podanych norm. Środek ochrony indywidualnej kategorii I.

**Użycie:** spełniają wymagania ogólne normy EN ISO 13688:2013/A1:2016 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, częściowo także przed wodą i wiatrem, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią. Konieczne jest również unikanie nadmierного uszkodzenia mechanicznego (rozerwanie, urwanie, itp.).

**Ostrzeżenie dla użytkownika:** w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zacementem przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata. Żywość zależy również od czystości/litowości użytkownika, przechowywania itp.

Umyć przed pierwszym użyciem.  
**Ograniczenia w stosowaniu:** Ostrość słuchu i widzenie peryferyjne mogą być obniżone, jeżeli ubrany jest kaptur.  
**Wielkość:** oznakowano piktogramem z kodem wielkości.

**Znakowanie:** etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

**Składowanie:** Przechowywać w zamkniętych suchych, dobrze wentylowanych magazynach, chronić przed promieniującym ciepłem elementów grzewczych, ukłokować minimalnie 1 m od elementów grzewczych. Jeżeli odzież jest mokra, należy ją pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej i dopiero później schować. NIE MAGAZYNOWAĆ w miejscach z bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

**Pakowanie, transport:** w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

**Konserwacja:** pranie ręczne lub w pralce, temp. prania maks. 30 °C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie. Wyprać przed pierwszym użyciem. Umyć ciemne kolory oddzielnie. Nie używać środków zmiękczających do tkanin.

**Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.**

**Utylizacja:** Utylizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi.  
**Deklarację zgodności** można znaleźć tutaj: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty”.

**Wzór etykiety na ubraniach:**

Nazwa produktu  
Kategoria, znak CE – znak zgodności z przepisami UE  
Skład materiału  
Symbol pielęgnacji  
Wielkość, piktogram wielkości,  
2 wymiary wielkości  
Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkownika  
Numer lot  
Oznakowanie producenta

**Producent:**

Adres do kontaktu: Podbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



RENO	
1318.162.162.95	
XL	
CAT: I	CE
Długość + szerokość: 180 x 95 polożenie: 180/95	
Podłokietka + długość: 32/75 polożenie: 32/75	
Wymiary: długość + szerokość: 180 x 95 polożenie: 180/95	
Kaptur: + długość + szerokość + kaptur: 85/75 polożenie: 45/75	
45/75 45/75 45/75 45/75 45/75 45/75 45/75	
Před použitím opreťte: Pre každý prvý použitie opreťte výrobok podľa návodu na použitie. Prípadne sa opreťte podľa návodu na použitie. Prípadne sa opreťte podľa návodu na použitie. Prípadne sa opreťte podľa návodu na použitie. Prípadne sa opreťte podľa návodu na použitie. Prípadne sa opreťte podľa návodu na použitie.	
XL	
L: 182 cm	
S: 180 - 178 cm	
BARCODE FOR I PC	
Dátum výroby	
Podbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	







DE

## INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

**Produkt:** Weste Typ: RENO

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

**Material:**

Außen: 100 % Polyester,

Futter: 92 % Polyester, 8 % Elasthan,

Füllung: 100 % Polyester,

Kapuze: 55 % Polyester, 45 % Baumwolle.

**CE** Diese Bekleidung entspricht den grundlegenden Hygiene- und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und weiteren erwähnten Normen. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I.**Verwendungszweck:** Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688:2013/A1:2016 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und oberflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, teilweise auch gegen Wasser und Wind, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliches Schutzmittel einfacher Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerreißen, Abreißen u.ä.).**Hinweis für Benutzer:** Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszwecks entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitzequellen, chemischen Risiken, Erfassen beweglicher Teile von Maschinen u.ä.). Stark verunreinigte, durchlöchernde, zerrissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig diese zu reparieren oder zu ersetzen. Vorausgesetzt Lebensdauer 2 Jahre. Die Lebensdauer hängt auch von der Häufigkeit der Nutzung, der Lagerung usw. ab. Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.**Verwendungseinschränkungen:** Die Gehörschärfe und das periphere Sehen können eingeschränkt sein, wenn eine Kapuze angezogen wird.**Größen:** Gekennzeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.**Kennzeichnung:** Eingenähtes Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758:2012**Lagerung:** In geschlossenen, trockenen, gut belüfteten Lagerräumen lagern, vor glühend heißer Hitze von Heizkörpern schützen, minimal 1 m von Heizkörpern entfernt einlagern. Lassen Sie die Bekleidung bei Zimmertemperatur austrocknen, wenn diese nass ist, erst danach einlagern. Nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung lagern.**Verpackung, Transport:** In geschlossenen, durchsichtigen PE-Verpackungen.**Pflegeweise:** Waschen von Hand und in der Waschmaschine, Temperatur des Waschbads max. 30 °C, Bleichen verboten, kein Trocknen im Wäschetrockner, kein Bügeln, chemische Reinigung verboten. Vor dem ersten Gebrauch waschen. Dunkle**Farben separat waschen.** Verwenden Sie keine Weichspüler.**Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.****Entsorgung:** Die Entsorgung von Bekleidung wird durch die Gesetze einzelner Staaten oder regionale Vorschriften geregelt.**Die Konformitätserklärung finden Sie hier:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), bei den einzelnen Produkten in der Spalten - „Dokument“.**Muster des Schildes an der Bekleidung:**

Name des Produkts

Codekennzeichnung des Produkts

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EU-Gesetzgebung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

Größe, Piktogramm der Größe,

2 Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Chargennummer

Herstelleridentifizierung

**Hersteller:****Kontaktadresse:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1318 182 182 95	
XL	
CAT: I	
Složení + upper + vestavění: 100 % polyester + 100% polyeste	
Podšívka + lining + potiskovaná: 92 % polyester, 8 % elastan + 100% polyeste, 8% elasthan	
Výplň + podšívka + vestavění: 100% polyester + 100% polyeste	
Číslo výrobku + velikost + kód výrobku: 182 95 (výplně), 65 (bavlna + 92% Polyester), 400 (číslo) + 100 (polyeste) + 400 (kód výrobku)	
XL	
L: 112 cm	
S: 109 - 115 cm	
BARCODE FOR I PC	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Česká Republika	





ET

## TEAVE KASUTAJALE

**Toode vest tüüp: RENO**

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

**Materjal**

Välmine: 100% polüester,

Vooder: 92% polüester, 8% elastaan,

Täidis: 100% polüester,

Kapuuts: 55% polüester, 45% puuvill.

**See riietus vastab määruses (EL) nr 2016/425 sätestatud põhiileste hügieeni- ja ohutusnõuetele ning teistele nimetatud standarditele. I kategooria isikukaitsesevahend.****Kasutuseesmärk:** sobivad standardi EN ISO 13688:2013/A1:2016 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolm, mustuse ja pinnapalsete mehaaniliste mõjude ning osaliselt ka vee ja tuule eest, kui puudub vajaduse suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsesevahend. Need rõivad paneakse selga pealisriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rebinmist jne).**Märkus kasutajatele:** määratletud kasutuseesmärgist järjekindlalt kinnipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toodet ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitses termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taha takerdumise jne eest). Tugevalt märdunud, auklikud, rebenenud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitses ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatav kasutusaaeg 2 aastat. Kasutusaaeg sõltub ka kasutamise sagedusest, säilitamisest jne.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

**Kasutamispäringud:** kapuutsi kandmine võib vähendada kuuldavust ja perifeerset nägemist.**Suurused:** tähistatud piktogrammi ja suurusnumbriga.**Märgistus:** sisse õmmeldud etikett tootja tähise, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012**Säilitamine:** ärge säilitage otse päikesekiirguse käes. Riietust tuleb hoida kinnistes, kuivades ja hea ventilatsiooniga lades

kaitsuna küttekahade kiirguse soojuse eest (küttekahadest vähemalt 1 m kaugusel). Kui riietus on märg, laske sellel enne ladustamist toatemperatuuril kuivada.

**Pakend ja transport:** suletud läbipaistvates PE-pakendites.**Hooldamine:** käsi- ja masinpesu, vee maksimaalne temperatuur 30 °C, valgendamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, trikimine keelatud, keemiline puhastamine keelatud. Enne esmakordset kasutamist pesta. Tumedat värvi rõivaid peske eraldi. Ärge kasutage veepehmedajaid.**Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktogrammidest ja juhistest.****Likvideerimine:** riietuse likvideerimine on sätestatud ringi või kohalike õigusaktidega.**Vastavusdeklaratsioonid** leiata siit: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), need on toodete juures lehel „Dokumendid“.**Rõiva etiketi näide:**

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – ELi õigusaktidele vastavuse märgis

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

2 suurust

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähis

**Tootja:****Kontaktadress:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

<b>RENO</b>	
1318 183 183 RS	
XL	
CAT. I	
Sisestel + eppel + mätsid: 180 S polüester + 100 S polüester + 100 S polüester	
Podliska + käng + postmiska: 92 S polüester, 8 S elastaan + 92 S polüester, 8 S elastaan	
Välis + pööder + vooder: 100 S polüester + 100 S polüester	
Kappas + kappas + kappas + kappas: 92 S polüester, 8 S elastaan + 92 S polüester, 8 S elastaan + 92 S polüester, 8 S elastaan + 92 S polüester, 8 S elastaan	
Piktogrammidega: 1. vana piktogrammide kasutamine keelatud. 2. Pictogrammi kasutamine: 3. Pictogrammi kasutamine keelatud. 4. Pictogrammi kasutamine keelatud. 5. Pictogrammi kasutamine keelatud. 6. Pictogrammi kasutamine keelatud. 7. Pictogrammi kasutamine keelatud. 8. Pictogrammi kasutamine keelatud. 9. Pictogrammi kasutamine keelatud. 10. Pictogrammi kasutamine keelatud.	
XL	
1. 182 cm	
2. 188-198 cm	
BARCODE FOR I PC	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





FI

## TIE TOA KÄYTTÄJILLE

**Tuote:** liivi tyyppi: RENO

Näitä vaatteita valmistetaan eri väriavalohtoina.

**Materiaali:**

Ulkoapuoli: 100% polyesteri,

Vuori: 92% polyesteri, 8% elastani,

Täyte: 100% polyesteri,

Huppu: 55 % polyesteriä, 45 % puuvillaa.



Nämä vaatteet vastaavat asetuksen (EU) 2016/425 ja muiden mainittujen standardien hygienian ja turvallisuutta koskevia perusvaatimuksia. Luokan I henkilönsuojain.

**Käyttötarkoitus:** tuotteet ovat EN ISO 13688:2013/A1:2016 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjien suojaana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia ja osittain myös vettä ja tuulta vastaan ilman suuremman suojauksen vaatimusta - yksinkertaisen rakenteen omaava henkilönsuojain. Tätä vaatetta käytetään päälyysvaatteena. Vältä hiallisista mekaanista vaikutusta (repiminen, kiskominen jne.).

**Huomautus käyttäjille:** noudatettaessa tarkasti annettua käyttötarkoitusta ei synny käyttäjän terveyttä uhkaavia riskejä (tuotetta ei saa käyttää muita suojasuojaimia vastaavissa tilanteissa, kuten esim. lämpö- ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutuva vaara jne.). Hyvin likainen, kulumat, repeleinen tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Käyttöikä riippuu myös käytön tiheydestä, säilytyksestä yms. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

**Käyttörajoitukset:** Kaulon terävyyt ja ääresännököt voivat rajoittaa käytettäessä huppua.

**Koot:** merkityt piktogrammeilla, joissa on kokojen numerokoodit.

**Merkinnät:** kiinnioimeltu tuotelappu, jossa on valmistajan tunniste, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO

3758:2012 -standardin mukaan.

**Säilytys:** suljetussa, kuivassa, hyvin tuuletetussa varastossa, vaatteita on suojeltava lämmittimen lämpösäteilyltä ja säilytettävä vähintään 1 m etäisyydellä lämmittimistä. Jos vaale on märkä, anna sen kuivua huoneenlämmössä ja laite se vasta sitten varastoon. ÄLÄ SÄILYTYÄ vaatetta suorassa auringonvalossa.

**Pakkaus, kuljetus:** suljetuissa läpimäkyissä PE-pakkausissa.

**Huolto:** pesu käsin tai koneessa, veden lämpötila korkeintaan 30°C, valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silytys kielletty, kemiallinen pesu kielletty. Pese ennen ensimmäistä käyttöä. Pese tummat värit erikseen. Älä käytä pehennysainetta.

**Vaateen huollossa noudata tuotelapussa olevia piktogrammeja ja ohjeita.**

**Hävittäminen:** Vaatteiden hävittämisestä on säädetty kansallisissa laeissa tai paikallisissa määräyksissä.

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus** löytyy sivuilta [www.canis.cz](http://www.canis.cz), kunkin tuotteen kohdasta "Asiakirjoja".



RENO	
1318 183 183 95	
XL	
CE	
OVI 1	
Sivelli + apu + sisäinen 100 % polyesteri + 100 % puuvillaa	
Päälyys + 90% polyesteriä, 10% puuvillaa, 0,5 elastani + 80% polyesteriä, 20% puuvillaa, 0,5 elastani	
Välihi + puuvillaa + puuvillaa 100 % polyesteri + 100% puuvillaa	
Etuosa + sisäinen + huppu + huppu 95 % polyesteri, 4% elastani + 50% Polyesteri, 40% Cotton + 10% polyesteri, 40% puuvillaa	
Huuhtelu: pesu käsin tai koneessa, veden lämpötila korkeintaan 30°C, valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silytys kielletty, kemiallinen pesu kielletty. Pese ennen ensimmäistä käyttöä. Pese tummat värit erikseen. Älä käytä pehennysainetta.	
XL I: 182 cm II: 188 - 194 cm	
BARCODE FOR I PG	
Pöytäkirja 26/59 / Houbětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

**Tuotelapun malli:**

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka, CE-merkintä - EU-lainsäädännön mukaisuuden osoittava merkintä

Materiaalikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon piktogrammi

2 koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Erä

Valmistajan tunniste

**Valmistaja:****Yhteystiedot:** Poděbradská 260/59, Houbětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

**HR****INFORMACIJE ZA KORISNIKE****Proizvod: prsluk vrsta: RENO**

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama

**Materijal:**

Vanjski dio: 100% poliester,  
 Podstava: 92% poliester, 8% elastin,  
 Ispuna: 100% poliester,  
 Kapuljača: 55% poliester, 45% pamuk.



Ova odjeća u skladu je s temeljnim higijenskim i sigurnosnim zahtjevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i drugim navedenim normama. Osobna zaštitna oprema kategorije I.

**Svrha upotrebe:** zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688:2013/A1:2016 i svrhu uporabe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, djelomično također od vode i vjetra, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobna zaštitna oprema jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.).

**Upozorenje korisnicima:** kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, dodira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine. Vijek trajanja također ovisi o učestalosti uporabe, skladištenju i sl.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

**Ograničenje uporabe:** Oštrina sluha i periferni vid mogu biti narušeni ako je obučena kapuljača.**Veličine:** označene piktoqramom s brojevnim kodom veličine.**Označavanje:** usivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO

3758:2012

**Skladištenje:** Ne skladištite na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti. Odjeću je potrebno čuvati u zatvorenom, suhim, dobro prozračenim skladištima, zaštititi od toplinskog zračenja grijačkih elemenata, pohraniti najmanje 1 m od grijačkih elemenata. Ako je odjeća mokra, ostavite ju da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek zatim spremite.

**Pakiranje, prijevoz:** u zatvorenom prozirnim PE ambalažama.

**Način održavanja:** ručno pranje i u perilici nujla, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, zabrana izbjeljivanja, zabrana sušenja u sušilici n alubunji, zabrana glačanja, zabranjeno je kemijsko čišćenje. Operite prije prve uporabe. Tamne boje perite odvojeno. Nemojte koristiti omekšivače.

**Priilikom održavanja slijedite piktoqrane i upute na etiketama radne odjeće.****Odlaganje:** Odlaganje odjeće reguliraju zakoni pojedinih država ili lokalni propisi.**Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje:** [www.cnis.cz](http://www.cnis.cz), za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti“.**Uzrak etikete na radnoj odjeći:**

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka CE - oznaka o sukladnosti s legislativom EU

Simboli za održavanje

Veličina, piktoqram veličine

2 dimenzije veličine

Upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

Šarža

Identifikacija proizvođača

**Proizvođač:****Kontakt adresa:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1318 183 183 95	
CE	
CAT: I	
Svrha i opor - namjena: 100 % poliester + 8 % elastin	
Podstava: 92 % poliester + 8 % elastin	
Ispuna: 100 % poliester	
Kapuljača: 55 % poliester + 45 % pamuk	
Veličina - veličine: 100 (uključujući) - 180 (uključujući)	
Kategorija: 40 (uključujući) - 50 (uključujući)	
Kodna oznaka proizvoda: 183 183 183 95	
Šarža: 183 183 183 95	
<p>Prati se ručno ili u perilici. Temperatura vode za pranje maks. 30 °C. Zabranjeno je izbjeljivanje, sušenje u sušilici n alubunji, glačanje, kemijsko čišćenje. Operite prije prve uporabe. Tamne boje perite odvojeno. Nemojte koristiti omekšivače.</p>	
<p>1: 182 cm          2: 180-116 cm</p>	
<p>ŠARŽICE: P01 I PC</p>	
<p>Šarža na:</p>	
<p>Proizvođač: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.</p>	





HU

## FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ

**Termék: mellény típus: RENO**

A ruhadarab több színben kapható.

**Anyag:**

Külső anyag: 100% poliszter,

Bélés: 92% poliszter, 8% elasztán,

Töltet: 100% poliszter,

Kapucni: 55% poliszter, 45% pamut.

**A ruhadarab megfelel a 2016/425/EU rendelet, valamint az említett szabványok alapvető higiéniai és biztonsági követelményeinek. I. kategóriájú egyéni védőeszköz****Rendeltetés:** megfelel az EN ISO 13688:2013/A1:2016 szabvány általános követelményeinek, valamint jelentősebb védelmi funkciók nélkül védi a felhasználókat por, szennyeződés és felületi mechanikai hatások, továbbá részben vízzel és széllel szemben is - egyszerű kialakítású egyéni védőeszköz. Felőrhuzászként használatos ruhadarab. Kérülni kell a túlzott mechanikai behatást (szakadás, tépés stb.)**Figyelmeztetés a felhasználók részére:** következtetesen rendeltetészerű használat esetén nem alakulnak ki olyan kockázati tényezők, amelyek veszélyeztethetnek a felhasználó egészségét (a termék nem használható más jellegű biztonsági követelmények esetén (pl. kémiai jellegű veszélyekkel, gépek mozgó részeibe való beakadás veszélyével stb. szemben). Az erősen szennyezett, kilyukadt, szakadt vagy más módon sérült ruhadarab nem nyújtja a leírt védelmet, ezért javításra szorul vagy megsemmisítendő. Becsült élettartam 2 év. Az élettartam a használat mértékétől, tárolási körülményektől stb. is függ.

Első használat előtt mossa ki a terméket.

**Használat korlátozása:** a kapucnisívesel korlátozhatja a hallás élességét és a perifériás látást.**Méretek:** piktogram jelzi numerikus méretekkel.**Jelölés:** beavart címke a gyártó, a méret, az anyagösszetétel és az EN ISO 3758:2012 szabvány szerinti kezelési szimbólumok megjelenésével.**Tárolás:** a ruhát zárt, száraz, jól szellőző raktárban, hő sugárzó fűtőtestektől védve, azoktól legalább 1 m-re kell tárolni. Ha a ruha nedves, hagyja szobahőmérsékleten megszáradni, és csak azt követően tegye el. Ne tárolja közvetlen napfénynek kintett helyeken.**Csomagolás, szállítás:** zárt, átlátszó PE csomagolásban.**Karbantartás:** kézi és gépi mosás, mosási hőmérséklet max. 30 °C, tilos fehéríteni, szárítani, vasalni, vegyeltel tisztítani. Az első használat előtt mossa le. A sötét színeket elkülönítve mossa. Ne használjon lágyítózszereket.**Karbantartáskor kövesse a ruhadarab címkéjén található piktogramokat és utasításokat.****Megsemmisítés:** A ruhadarab ártalmatlanítását az egyes országok törvényei vagy helyi rendeletek szabályozzák.**A megfelelőségi nyilatkozatot itt találja:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), az egyes termékekénél a "Dokumentumok" részben.**A ruhadarabok címkéjének mintája:**

Terméknév

A termék kódja

Kategória, CE-jelzet - az uniós jogszabályoknak való megfelelési jele

Anyagösszetétel

Karbantartási szimbólumok

Méret, méret piktogram,

2 méret

Figyelmeztetés a használati útmutató elolvásásának szükségességére.

Gyártási tétel száma

Gyártó azonosítása

**Gyártó:****Kapcsolattartási cím:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prága 9, Czech Republic.

RENO	
1318 183 183 95	
NL	
CAT 1	
Szövet + ujjak + vállak: 100 % poliszter	100 % poliszter
Pellets + kark: poliszter/82 % poliszter, 18 % elasztán	92 % poliszter, 8 % elasztán
Vágták + nyak: poliszter/100 % poliszter	100 % poliszter
Kapucni + lapockák + karok + vállak: 92 % poliszter, 8 % elasztán	92 % poliszter, 8 % elasztán
450 Cotton + 95% poliszter, 45% pamut	
Před použitím opatrně přečtěte celý návod k použití výrobku. Před použitím opatrně přečtěte celý návod k použití výrobku. Do před použitím opatrně přečtěte celý návod k použití výrobku. Do před použitím opatrně přečtěte celý návod k použití výrobku.	
NL 1318 183 183 95 NL 1318 183 183 95	
BARCODE FOR 1 PC	
Prohlášení shodnosti 1318 00 Praha 9, Česká Republika	





LT

## INFORMACIJA VARTOTOJUI

**Gaminys: liemenė tipas: RENO**  
Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

**Medžiaga:**

Išorė: 100% poliesteris,  
Pamušalas: 92% poliesteris, 8% elastanas,  
Užpildas: 100% poliesteris,  
Gaubtas: 55% poliesteris, 45% medvilnė.



Šie drabužiai atitinka pagrindinius higienos ir saugos reikalavimus pagal ES Reglamentą Nr. 2016/425 ir kitus minėtus standartus. I kategorijos asmeninės apsaugos priemonė.

**Paskirtis:** atitinka standarto EN ISO 13688:2013/A1:2016 bendrusius reikalavimus ir paskirtį kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksmų, daliai nuo vandens ir vėjo, nekeliant reikalavimų užtikrinti aukščiausio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmenis apsaugos priemonė. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutrikimas ir pan.).

**Nurodymai vartotojui:** griežtai laikantis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla riziką, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingos kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgriebimo judančioms masinoms dalims pavojui ir pan.). Labai suteršta, skylėta, suplyšėta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neužtikrina aukščiausio nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai. Tarnavimo trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo dažnumo, laikymo ir pan.

Prieš naudodami pirmą kartą, gaminį išskalbkite.

**Naudojimo apribojimai:** Užsėdjęs gobtuvą, gali būti apribotas klausos jautrumas ir periferinis regėjimas.

**Dydziai:** pažymėti piktogramas su skaitmeniniu dydžio kodu.

**Žymėjimas:** įsitaite etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą

EN ISO 3758:2012.

**Laikymas:** Nelaikyti vietose, veikiamose tiesioginių saulės spindulių. Apranga būtina laikyti uždaruose, sausuose, gerai vėdinamuose sandėliuose, saugoti nuo šildytuvų spinduliuojamos šilumos, laikant ją minimaliai 1 m atstumu nuo šildytuvų. Jei drabužis šlapias, palikite jį išdžiūti kambario temperatūroje ir tik tada padėkite į laikymo vietą.

**Pakuotė ir pervažimas:** uždaroje, skaidriose PE pakuotėje.

**Priežiūros būdas:** skalbti rankomis ir skalbimo mašina, vandens temperatūroje max. 30 °C, draudžiama balinti, draudžiama įdžiovinti būgninėje džiovyklėje, draudžiama lyginti lygintuvu, draudžiama chemiškai valyti. Nuplaukite prieš pirmąjį naudojimą. Tamasis spalvas skalbti atskirai. Nenaudoti minkštinimo priemonių.

**Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.**

**Likvidavimas:** Aprangos likvidavimas reglamentuojamas atskirų valstybių įstatymais ar vietinėmis taisyklėmis.

**Atitikties deklaracijas rasite čia:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), prie atskirų gaminių užduočių juostoje „dokumentus“.



**Aprangos etiketės pavyzdys:**

- Gaminio pavadinimas
- Gaminio žymėjimo kodas
- Kategorija, ženklas CE – atitikties ES teisės aktams ženklas
- Medžiagos sudėtis
- Priežiūros simboliai
- Dydis, dydžio piktograma
- 2 dydžių išmatavimai
- Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją
- Partija
- Gamintojo identifikacija.



**Gamintojas:**

**Kontaktinis adresas:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

<b>RENO</b>	
1318 183 183 95	
XL <b>CE</b>	
<p><b>CAT. I</b>          Smedis + apsauga + mechaninis 180 N pabrėžtas + 1000 polimeras          Priešlaidis + šilumos izoliacija 183 N polimeras, 8 N elastanas + 825 polimeras, 85 N elastanas          Vėjai + padidinti + nepažeidžiamas 180 N elastanas + 100 N polimeras          Epazė + kapavė + kėdė + kapavė 98 N polimeras, 47 N kėdė + 520 Polimeras, 495 Elastanas + 495 polimeras, 475 elastanas</p>	
<p><b>Preš pakuotės ženklai.</b> Tiesiogiai pateikti duomenys apie medžiagines savybes. Prieš naudodami patikrinkite. Tiesiogiai pateikti duomenys apie medžiagines savybes. Prieš naudodami patikrinkite. Šie duomenys netaikomi, jei medžiaga yra kitokia, nei nurodyta. Šie duomenys netaikomi, jei medžiaga yra kitokia, nei nurodyta. Šie duomenys netaikomi, jei medžiaga yra kitokia, nei nurodyta. Šie duomenys netaikomi, jei medžiaga yra kitokia, nei nurodyta.</p>	
XL I: 182 cm II: 190 - 198 cm	
BARCODE FOR I PC 	
Dėvėti su 	
Priežiūros būdas (EN) YSI 1000010 183 183 183 95, Czech Republic	





LV

## INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

**Produkts:** veste tips: **RENO**

Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās.

**Materiāls:**

- Ārpusē: 100% poliesters,
- Odere: 92% poliesters, 8% elastāns,
- Pildījums: 100% poliesters,
- Kapuce: 55% poliesters, 45% kokvilna.



Šis apģērbs atbilst **Regulas (ES) 2016/425** un citu norādīto normu higiēnas un drošības pamatprasībām. **1 kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis.**

**Pielietojuma mērķis:** no EN ISO 13688:2013/A1:2016 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi virsjaka aizsargā lietotājus pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, daļēji arī pret ūdeni un vēju, nesniedzot augstāka līmeņa aizsardzību – vienlīdzīgas konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu valkāt kā virsdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās iedarbības (aplaušamas, noraušamas ut.tml.).

**Norādījumi lietotājam:** rūpīgi ievērojot noteikto pielietojuma mērķi, nerodas nekādi apstākļi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizsargā izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltumu, ķīmiskajiem draudiem, kusušgu daļu ieraušana mašīnās ut.tml.). Stīpi netīrs, caurumains, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāmais apģērba darbmūžs ir 2 gadi. Darbmūžs ir atkarīgs arī no valkātāmas biežuma, uzglabāšanas utml.

Pirms pirmās lietošanas produktu izmazgājiet.

**Lietošanas ierobežojumi:** Ja galvā ir uzlikta kapuce, var būt traucēts dzirdes asums un perifērā redze.

**Izmēri:** apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri.

**Markējums:** iesūta etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2012

**Uzglabāšana:** Neuzglabāt vietā, kur uz produktu iedarbojas tieši saules stari. Apģērbs jāuzglabā aizvērtās, sausas, labi vēdinātās noliktavās, jāsgarā no sildķermeņu izstarotā siltumā, tas jānovieto vismaz 1 m attālumā no sildķermeņiem. Ja

apģērbs ir samircis, ļaujiet tam izžūt istabas temperatūrā un tikai pēc tam to novietojiet uzglabāšanai.

**Iepakojums, transportēšana:** aizvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

**Kopšanas veids:** mazgāt rokām vai veļas mašīnā, ūdens temperatūra maks. 30 °C, aizliegts balināt, mazgāt veļas zāvētājā, aizliegts gludināt, aizliegts frot ķīmiski. Mazgāt pirms pirmās lietošanas. Tumšās krāsas mazgājiet atsevišķi. Nelietojiet veļas mikstinātājus.

**Kopjot ņemiet vērā piktogrammas un norādījumus, kas ietverti apģērba markējumā.**

**Likvidēšana:** apģērbu likvidēšanu regulē atsevišķu valstu likumi vai vietējie noteikumi.

**Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: [www.camis.cz](http://www.camis.cz), atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti".**



**Apģērba markējuma paraugs:**

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija, CE markējums – atzīme par atbilstību ES tiesību aktiem

Materiāla sastāv

Kopšanas simboli

Izmērs, izmēra piktogramma

2 izmēri

Bridinājums, ka jāzīlasa pamācība

Sērija

Ražotāja identifikācija



**Ražotājs:**

**Kontaktdrese:** Poděbradská 260/59, Hloubočín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1318 183 183 95	
XL	
CAT. I	CE
Smekle + apuse + elastāns 100 % poliester + 100% poliester	
Pielikums + bērb + bērb + bērb 50 % poliester, 50 % elastāns + 100% poliester, 50 % elastāns	
Vielā + polster + apuse + elastāns 100 % poliester + 100% poliester	
Kapuce + kapuce + elastāns + elastāns 55 % poliester, 45 % kokvilna + 100% poliester, 45% kokvilna + 55% poliester, 45% kokvilna	
Pielietojuma ierobežojumi: 1. Ievērojiet ierobežojumus, kas ir uz etiķetes. 2. Nelietojiet mašīnā. 3. Nelietojiet mašīnā. 4. Nelietojiet mašīnā. 5. Nelietojiet mašīnā. 6. Nelietojiet mašīnā. 7. Nelietojiet mašīnā. 8. Nelietojiet mašīnā. 9. Nelietojiet mašīnā. 10. Nelietojiet mašīnā.	
2 izmēri	
XL	
1. 182 cm	
2. 188-193 cm	
BARCODE FOR IFC	
Produktlīdzekļa nosaukums: 1318 183 183 95 Poděbradská 260/59, Hloubočín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.	





RO

## INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII

**Produs:** vestă tip: RENO

Această îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

**Material:**

Exterior: 100% poliester,  
 Căptușeală: 92% poliester, 8% elastan,  
 Umplutura: 100% poliester,  
 Glugă: 55% poliester, 45% bumbac.



A ruhanelemek megfelelnek a 2016/425/EU rendelet, val mint az említett szabványok alapvető higiéniai és biztonsági követelményekre vonatkozó követelményeinek. Echipament de protecție individuală categoria I.

**Scopul utilizării:** corespunde din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688-2013/A1-2016 și al scopului de utilizare ca protecție împotriva prafului, murdăriei și a influențelor mecanice ce acționează la suprafață, parțial și împotriva apei și vântului, fără a avea pretenții că asigură funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție cu structură simplă. Această îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioară. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rupere, smulgere, ș.a.m.d.).

**Avertizare pentru utilizatori:** dacă se respectă cu strictețe scopul de utilizării specificat, nu apar riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva riscurilor de căldură, chimice; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.). O îmbrăcăminte ruptă, găurită, murdară în mod excesiv sau altfel degradată trebuie reparată sau scoasă din uz pentru că nu va mai asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. Durata de viață depinde și frecvența utilizării, de depozitare etc. A se spăla înainte de prima utilizare.

**Restricții de utilizare:** Calitatea auzului și vederea periferică pot fi perturbate, în cazul folosirii glugii.

**Mărimile:** pictogramă marcată cu codul de număr al mărimii.

**Identificare:** etichetă cusută, cu specificarea producătorului, mărimii, compoziției de materiale și a simbolurilor de întreținere conform EN ISO 3758-2012.

**Depozitare:** A nu se depozita în locuri expuse la lumina directă a soarelui. Îmbrăcăminta trebuie depozitată în spații închise, uscate, bine aerate, într-un loc ferit de căldura radiantă a sistemelor de încălzire, la o distanță de minim 1 m de acestea. În cazul în care îmbrăcăminte este umedă, asigurați uscarea acesteia la temperatura camerei, apoi depozitarea acesteia.

**Ambalare, transport:** în ambalaje PE închise și transparente.

**Mod de întreținere:** se poate spăla la mână și în mașina de spălat rufe, la o temperatură de max. 30 °C; se interzice albirea, fără uscarea în mașina de uscat rufe, călcarea, curățarea chimică. Spălați înainte de prima utilizare. Spălați separat culorile închise. Nu folosiți balsamuri.

Pentru întreținere, respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

**Eliminare:** Eliminarea îmbrăcămintei este reglementată de legislația diferitelor state sau de standardele locale.

Declarația de conformitate poate fi găsită la: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), corespunzător fișei de produs în fișierul „Documente”.

**Model etichetă îmbrăcăminte:**

Denumire produs

Cod identificare produs

Categorie, marcă CE – marcă de conformitate cu legislația UE

Compoziție de material

Simboluri întreținere

Mărimile, pictogramă mărime

2 dimensiuni mărime

Atenționare privind necesitatea de a se citi instrucțiunile de utilizare

Lot

Identificare producător

**Producător:**

Adresa de contact: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



RENO	
1318 183 183 RS	
XL	
CE	
CAT. I	<p>Tăcitură + apă + vântul 100 % poliester + 100 % poliester</p> <p>Plăcuțe + aer + ploaie 92 % poliester, 8 % elastan + 100 % poliester, 80 % elastan</p> <p>Vijet + ploaie + vântul 92 % poliester + 100 % poliester</p> <p>Plăcuțe + apă + vântul + apă 92 % poliester, 40 % bumbac + 100 % poliester, 40 % bumbac + 100 % poliester, 40 % bumbac</p>
<p>Produsul este uscat în interiorul gulerului. Evitați să se usce în exterior. Evitați să se usce în exterior. Evitați să se usce în exterior. Evitați să se usce în exterior. Evitați să se usce în exterior.</p>	
<p>1. 162 cm          2. 180-175 cm</p>	
BARCODE FOR I FC	
<p>Fabrikant: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.</p>	







SL

## INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

**Izdelek:** telovnik tip: RENO

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah.

**Material:**

Zunanji del: 100% poliester,  
 Podloga: 92% poliester, 8% elastan,  
 Polnilo: 100% poliester,  
 Kapaca: 55% poliester, 45% bombaž.



Ta oblačila ustrezajo osnovnim higienskim in varnostnim predpisom v skladu z Uredbo EU 2016/425 in drugim omenjenim standardom. Osebnno zaščitno sredstvo I. kategorije.

**Namen uporabe:** primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688-2013/A1-2016 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinsko delujočim mehanskim vplivom, delno tudi proti vetru in vodi, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. To oblačilo se uporablja kot vrhne oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.).

**Opozorilo za uporabnika:** pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetji v globlje dele strojev ipd.) Močno umazana, pretlakovana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba popraviti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti. Življenjska doba je odvisna tudi od pogostosti uporabe, skladiščenja itd. Pred prvo uporabo izdelek operite.

**Omejitve uporabe:** Ostro struša in periferni vid sta lahko motena, če je oblačena kapuca.

**Velikosti:** označene s ideogramom s številčno kodo velikosti.

**Označevanje:** z višoto etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov glede nege v skladu z EN ISO



3758-2012

**Shranjevanje:** Ne shranjujte na mestih z neposredno sončno svetlobo. Obleke je treba shranjevati v zaprtih, suhih, dobro zračenih skladiščih, ščititi pred žarečo vročino grelnih teles, shraniti najmanj 1m od grelnih teles. Če je obleka mokra, jo pustite posušiti pri sobni temperaturi in šele nato shranite.

**Pakiranje, prevoz:** v zaprtih, prozornih PE embalažah.

**Način vzdrževanja:** ročno in strojno pranje, temperatura kopeli največ 30 °C, brez beljenja, brez sušenja v sušilnem stroju, brez likanja, brez kemičnega čiščenja. Operite pred prvo uporabo. Temne barve operite ločeno. Ne uporabljajte mehčalcev.

**Pri vzdrževanju se ravnajte po ideogramih in napotkih na listkih na oblekah.**

**Odstranjevanje:** Odstranjevanje obleke urejajo zakoni posameznih držav ali krajevni predpisi.

**Izjava o skladnosti hoste našli tu:** [www.cnis.cz](http://www.cnis.cz), pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokument“



RENO	
1318 163 163 95	
XL	
CE	
Izdelek + opombe + oznaka 100 T papirna + 100 T papirna Podloga + krogi + razstavna 82 S polnilo, 8 T elastan + 82 T polnilo, 8 S elastični	
Vrhvi + papilki + razstavna 100 T papirna + 100 T papirna	
Kapuca + kapulca + lasni + lasni 55 S polnilo, 45 S papilki + 55 T polnilo, 45 T lasni + 55 T polnilo, 45 T lasni	
Pred pranjem operite. Izdelek brez posebne zaščite. Ne uporabljajte mehčalcev in želez. Izdelek operite. Izdelek lahko perete v sušilni stroju. Izdelek lahko likate. Izdelek lahko čistite. Izdelek lahko čistite. Izdelek lahko čistite. Izdelek lahko čistite. Izdelek lahko čistite.	
B.	
XL 1. 162 cm 2. 168-174 cm	
BARCODE FOR 1 PC	
Etiler sa	
Pivkova ulica 26/59, Hloučtín, 198 00 Praha 9, Češka republika.	

**Vzorec listka na oblekah:**

Naziv izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE - oznaka skladnosti z zakonodajo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, ideogram velikosti

2 razpon velikosti

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo

Šarža

Identifikacija proizvajalca

**Proizvajalec:****Kontaktni naslov:** Poděbradská 260/59, Hloučtín, 198 00 Praha 9, Češka republika.



SR

## INFORMACIJE ZA KORISNIKE

**Proizvod: prsluk tip: RENO**

Ova odeća proizvodi se u raznim bojama

**Materijal:**

Spolja: 100% poliester,

Postava: 92% poliester, 8% elastin,

Punjenje: 100% poliester,

Kapuljača: 55% poliester, 45% pamuk.

**Ova odeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbednosnim zahtevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite I. kategorije.**

**Nameda:** proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688:2013/A1:2016 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, delimično i protiv vode i vetra, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.).

**Upozorenje za korisnika:** ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplinskih i hemijskih rizika, zaštitu od zabijanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine. Životni vek takođe zavisi od učestalosti upotrebe, skladištenja i sl.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

**Ograničenje korišćenja:** Oštrina sluha i periferno viđenje može biti smanjeno ukoliko je navedena kapuljača.**Veličine:** Označene su ideogramom sa brojanom šifrom.**Označavanje:** pršivenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

**Skladištenje:** Ne ostavljajte na mestima na koje direktno deluju sunčani zraci. Odeća se mora čuvati u zatvorenom, suvim dobro ventiliranim magacinima, čuvati od direktnih izvora vrućine, smestiti minimalno na udaljenosti 1 m od toplinskih izvora. Ukoliko je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi, tek onda ju smestite na mesto za to određeno.

**Pakovanje, transport:** u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

**Način održavanja:** ručno pranje i u veš mašini, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, zabranjeno je izbijeljivanje, zabranjeno je sušenje u mašini za sušenje veša, zabranjeno je peglanje, zabranjeno je hemijsko čišćenje. Operite pre prve upotrebe. Tamne boje perite posebno. Ne koristite omekšivače.

**Prihok održavanja neophodno je poštovati ideogram i uputstva navedena na etiketama na odeći.****Likvidacija:** Likvidacija odeće reguliše se po nadležnim propisima pojedinih država ili teritorijalnim propisima.**Izjava o uskladenosti ćete naći ovde:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta"**Uzorak etikete na odeći:**

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka CE – oznaka sukladnosti sa legislativom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

2 veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Šarža

Identifikacija proizvođača

**Proizvođač:****Adresa za kontakt:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1310 183 183 95	
XL	
CE	
CAT 1	
Svrstva + upper + materije 100% polyester - 100% polyester	
Podložka + lining + napunjenje 92% polyester, 8% elastin - 92% polyester, 8% elastin	
Vrsta + podložka + napunjenje 100% polyester - 100% polyester	
Kapuljača + kapuljača + koža + kapuljača 55% polyester, 45% pamuk - 55% polyester, 45% pamuk	
<p>Priljezljivi opreznost: Tražiti bijele paze i/ili oštećenja od prašine i/ili mehaničkih uticaja. Prečišćenje opreznost: Tražiti bijele paze i/ili oštećenja od prašine i/ili mehaničkih uticaja. U slučaju oštećenja, odmah prestati koristiti. Odeća se mora čuvati u zatvorenom, suvim dobro ventiliranim magacinima, čuvati od direktnih izvora vrućine, smestiti minimalno na udaljenosti 1 m od toplinskih izvora. Ukoliko je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi, tek onda ju smestite na mesto za to određeno.</p>	
XL	
182 cm	
191 - 191 cm	
BARCODE FOR IFC	
Proizvođač: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.	





## FR INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR

### Produit: gilet type : RENO

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

### Matière :

Extérieur : 100 % polyester,  
 Doublure : 92% polyester, 8% élasthanne,  
 Garnissage : 100% polyester,  
 Capuche : 55 % polyester, 45 % coton.



Ces vêtements répondent aux principales exigences en matière d'hygiène et de sécurité selon l'Arrêté (UE) 2016/425 et à d'autres normes mentionnées. Equipement de protection individuelle de catégorie I.

**But d'utilisation :** répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 :2013/A1 :2016 et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encrassement, les influences mécaniques avec action superficielle, particulièrement également contre l'eau et le vent, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessus. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.).

**Avertissement pour l'utilisateur :** le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans des circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, troué, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée – 2 ans. La durée de vie dépend également de la fréquence d'utilisation, du stockage, etc. Lavez l'article avant la première utilisation.

**Limitation de l'utilisation :** L'utilisation de la capuche est susceptible de perturber l'acuité auditive et la vue périphérique.

**Tailles :** marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

**Marquage :** par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

**Stockage :** Ne pas stocker dans des endroits avec lumière solaire directe. Stocker dans un entrepôt fermé, sec, bien ventilé, protégé de la chaleur rayonnante des corps de chauffe, à une distance minimale de 1 m de ces derniers. Si la tenue est mouillée, laissez-la sécher à la température ambiante avant de la ranger.

**Emballage, transport :** dans des emballages PE transparents et fermés.

**Mode d'entretien :** lavage à la main et à la machine à laver, température d'eau maximale 30°C, blanchissage interdit, séchage au sèche-linge interdit, repassage interdit, nettoyage chimique interdit. Laver avant la première utilisation. Couleurs foncées à laver à part. Ne pas utiliser d'assouplissants.

**Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.**

**Liquidation :** La liquidation des vêtements est réglementée par les lois des différents états ou par la réglementation locale.

**La déclaration de conformité est disponible ici :** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), à côté des différents produits dans la barre «Documents».

### Modèle de l'étiquette sur le vêtement :

Nom du produit

Code du produit

Catégorie, marquage CE – marque de conformité avec la législation UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille,

Pictogramme de la taille

2 dimensions de la taille

Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Lot

Identification du fabricant



RENO	
1310 183 183 96	XL
CE	
2x2	Invidiál + upper + vnější 100 % polyester + 100% polyester Podšívka + výstelka + podšívání 92 % polyester, 8 % elastan + 92% polyester, 8% elastan Vnitřní + podšívka + vnější 100 % polyester + 100 % polyester Kapuce + špičková + horní + spodní 55 % polyester, 45 % bavlna + 55% polyester, 45% bavlna
Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž. • Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž. Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž. • Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž. Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž. • Před použitím vyčistěte. Nečistoty vyčistěte. Nepoužívejte aviváž.	
L	182 cm
XL	188 - 194 cm
BÉKOCOFI FOR I PC Békovec	
Působnostská 206/63, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Česká Republika	



Fabricant :

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque.





BG

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

**Продукт: жилетка тип: RENO**

Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гамии

**Материал:**

Външна част: 100% полиестер,  
Подплата: 92% полиестер, 8% еластан,  
Плънеж: 100% полиестер,  
Качулка: 55% полиестер, 45% памук.



Тези облекла отговарят на основните технически изисквания и изисквания за безопасност съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и други цитирани регламенти. Лично предпазно средство категория I.

**Предназначение:** Отговаря на общите изисквания на EN ISO 13688:2013/A1:2016 и предпазва потребителя от прах, замърсяване, и повърхностно действащи механични въздействия, частично и срещу вода и вятър, без да предпазва по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с опростена конструкция. Това облекло се носи като върхна дреха. Трябва да се избягва прекомерното механично въздействие (раздиране, разкъсване и т.н.).

**Предупреждения за потребителя:** При стриктно спазване на определената цел на употреба не съществуват рискове, които биха могли да застрашат здравето на потребителя (продуктът не трябва да се използва при обстоятелства, които изискват друг вид защитна функция, напр. като защита срещу термични, химически опасности, закъсване от движещи се части на машини и т.н.) Силно замърсено, пробито, скъсано или повредено по друг начин облекло не осигурява описаната защита и трябва да се поправи или изхвърли. Очакван експлоатационен живот 2 години. Дълготрайността зависи и от честотата на използване, съхранението и т.н. Изперете облеклото преди първа употреба.

**Ограничения в използването:** При носене на качулка може да се наруши остротата на слуха и периферното зрение.

**Размер:** обозначен с пиктограма и цифров код на размера.

**Обозначение:** пришит етикет с идентификация на производителя, размер, състав на материала и символи за обработка в съответствие с EN ISO 3758:2012.

**Складирание:** В затворени, сухи, добре проветрени складове, да се предпазва от гънестата топинна на нагревателните елементи, да се съхранява на разстояние най-малко 1 м от нагревателните елементи. Ако облеклото е мокро, оставете го да изсъхне на стайна температура, преди да го складирате. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка слънчева светлина.

**Пакетиране, транспорт:** В затворени прозрачни ПЕ опаковки.

**Начин на поддръжка:** ръчно и машинно пране, температура на водата макс. 30 °С, не избягвайте, не сушете в сушилня, не гладете, не почиствайте с химикали. Измийте преди първа употреба. Перете тъмните цветове отделно. Не използвайте омекотители за тъкани.

**За правилното чигене на облеклото четете пиктограмите на етикета.**

**Изхвърляне:** Изхвърлянето на дрехата се регулира от националните закони или местните разпоредби.

**Декларация за съответствие** може да намерите тук: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), за всеки отделен продукт в секцията „Документи“.

**Образ на етикета на облеклото:**

Наименование на продукта  
Кодово обозначение на продукта  
Категория, СЕ маркировка - маркировка за съответствие със законодателството на ЕС  
Материален състав  
Символи за начин на поддръжка  
Големина, пиктограма на големината  
2 размера  
Предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите  
Нартида  
За употреба за идентификация производителя



Производител:

Адрес за контакти: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



RENO	
1310 142 142 01	
XL	
CE	
CAT: I	Symboly opotreby + omezení 102.1. pobytie + 1020 pobytie
Podšívka + línie + podšívka 92.5. pobytie, 83.5 pobytie + 92.0 pobytie, 81. obševie	
Vlniteľ + podšívka + oštiepanie 100.1. pobytie + 100.1 pobytie	
Fúkanie + fúkanie + fúkanie + fúkanie 92.5. pobytie, 48.3 fúkanie + 92.5 Pobytie, 48.3 fúkanie + 92.5 pobytie, 48.3 fúkanie	
Před použitím opotreby: Práve čítajte prosím návod! Nepoužívajte železnú dosku! Počet použitých operácií: Práve čítajte prosím návod! Naposlední použitá doska: 1000000000 Ne vyvíjejte žádný tlak na oblečení. Dávejte pozor na vlhčí vlákna. Práve čítajte prosím návod! Ne vyvíjejte žádný tlak na oblečení.	
1. 175 cm 2. 180 - 175 cm	
BARCODE FOR 1 PC	
info.na	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





SV

## INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

**Produkt:** väst typ: RENO

Plaggen tillverkas i olika färgutföranden

**Material:**

Yttersida: 100% polyester,

Foder: 92% polyester, 8% elastan,

Fyllning: 100% polyester,

Huva: 55% polyester, 45% bomull.



Dessa kläder uppfyller grundläggande hygieniska och säkerhetskrav enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 samt övriga citerade standarder. Personlig skyddsutrustning kategori I.

**Användarändamål:** uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688:2013/A1:2016 och användarändamål som skydd för användaren mot smuts och yttaktiv mekanisk påverkan, delvis också mot vatten och vind, utan krav på högre skyddsfunktioner = personlig skyddsutrustning enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragskläddel. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.).  
**Anmärkning för användaren:** förutsatt att användningsändamålen följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperatur- och kemiska risker, fastsnande i maskiners rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskattad livslängd 2 år. Livslängden beror också på användningsfrekvens, förvaring o. dyl.  
 Skall tvättas innan första användningen.

**Begränsning av användning:** Hörselörmåga och periferseende kan försämras om man har huvan på.

**Storlek:** markerad med piktogram med storlekskod.

**Märkning:** insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringsymboler enligt EN ISO 3758:2012.

**Förvaring:** i slutna, torra, välventilerade förvaringsutrymmen, skyddas mot glöd från värmeelement, förvaras på minst 1 meters avstånd från värmelement. Ifall plagget blir vått, torka det i rumstemperatur och förvara det först när det torkats. FÖRVARAS EJ på ställen med direkt solljus.

**Förpackning, frakt:** i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

**Underhållsinstruktioner:** hand- och maskintvätt, vattentemperatur max 30 °C, ej blekning, ej torktumling, ej strykning, ej kemtvätt. Tvätta före första användningen. Tvätta mörka färger separat. Använd ej mjukmedel.

**Vid skötsel följ piktogram och instruktioner på plaggens märkningar.**

**Kassering:** Kassering av kläderna regleras av de olika ländernas lagstiftning eller lokala föreskrifter.

Försäkras om överensstämmelse hittar du här: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), för enskilda produkter i listan „Dokument“.

**Exempel på plaggens märkning:**

Produktnamn

Produktens kodmärkning

Kategori, CE-märke - märke på överensstämmelse med EU-lagstiftning

Materialsammansättning

Skötselsymboler

Storlek, storlekspiktogram

2 mätt, storlek

Uppmärksammande om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Partier

Identifiering av tillverkaren

**Tillverkare:****Kontaktadress:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

RENO	
1310 183 183 95	
XL	
CAT. I	CE
Fodret • oppet • vasketemp. 100 °C pölsnede • 100 °C	
Pölsnede • öppet • vasketemp. 92 °C pölsnede. 92 °C vasketemp. 100 °C pölsnede. 92 °C	
Väsk • pölsnede • vasketemp. 100 °C pölsnede • 100 °C	
Kassera • kassera • fört • kassera. 92 °C pölsnede. 92 °C kassera • 92 °C pölsnede. 92 °C kassera • 100 °C pölsnede. 92 °C kassera.	
<p>Förpackningens symboler: Förpackningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar. Fördelningen är inte återanvändningsbar.</p>	
<p>XL L: 182 cm H: 180 - 178 cm</p>	
BARCODE FOR I PC	
<p>Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic</p>	





## BS

## INFORMACIJE ZA KORISNIKE

### Proizvod: prsluk typ: RENO

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

### Materijal:

Vanjski: 100% poliester,  
Postava: 92% poliester, 8% elasthan,  
Punjenje: 100% poliester,  
Kapuljača: 55% poliester, 45% pamuk.



Ova odjeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbjednosnim zahtjevima prema Direktivi Evropskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite I kategorije.

**Svrha korištenja:** U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688:2013/A1:2016 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, djelomično također protiv vode i vjetra , bez potrebe za višom funkcijom zaštite - ličnom zaštitnom opremomjednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično).

**Upozorenje:** Ne postojte rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtjevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplotnih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža uvek navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Životni vijek također zavisi o frekvenciji korištenja, skladištenju i sl. Prije prve upotrebe operite proizvod.

**Ograničenja primjene:** Oštrina sluša i perferimi vid mogu biti smanjeni ako koristite pokrivač glave.

**Veličine:** Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

**Označivanje:** Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu EN ISO 3758:2012

**Skladištenje:** Ne ostavljajte na mjestima sa direktnim sunčevim svjetlom. Odjeću čuvajte u zatvorenim, suvim, dobro prozračenim skladištima, zaštićenim od zračenja grijajćih elemenata; čuvati na udaljenosti od najmanje 1 m od grijajćih elemenata. Ako je odjeća vlažna, pustite je da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek onda ju stavite u orman.

**Pakovanje i transport:** u zatvorenoj, prozornoj PE ambalaži.

**Način održavanja:** ručno pranje i u mašini za pranje veša, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, zabranjeno je izbjeljivanje, zabranjeno je sušenje u mašin i za sušenje veša, zabranjeno je peglanje, zabranjeno je hemijsko čišćenje . Operite prije prve upotrebe. Tamne boje perite posebno. Ne koristite omekšivače za veš.

**Za održavanje slijedite ideograme i upute na naljepnicama odjeće.**

**Način likvidacije:** Odlaganje odjeće regulirano je nacionalnim zakonima ili lokalnim propisima.

**Izjavu o podudarnosti** naći ćete na: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti“.



### Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka CE – oznaka usaglasnosti sa legislativom EU

Sastav materijala:

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

2 dimenzije veličina

Obavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Sarža

Identifikacija proizvođača



### Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



**Produkt:** vest type: **RENO**  
 Dette tøj produceres i forskellige farver.

**Materiale:**

Yderside: 100% polyester,  
 For: 92% polyester, 8% elastan,  
 Fyld: 100% polyester,  
 Hætte: 55% polyester, 45% bomuld.



Beklædningen overholder de grundlæggende hygiejne og sikkerhedskrav som er angivet i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 og andre anførte standarder. Personligt værnemiddel, kategori I.

**Anvendelsesformål:** beklædningen opfylder de generelle krav i EN ISO 13688:2013/A1:2016 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen, delvis også mod vand og vind, uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt værnemiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdreven mekanisk indvirkning (rivning, perforering osv.).

**Advarsel:** Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke usædige risici, der kan sætte brugerens helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktion, såsom beskyttelse mod varmerisikoe, indvirkning i bevægende maskindele osv.). Meget snavset, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Den forventede levetid er 2 år. Levetiden afhænger også af brugsfrekvensen, opbevaringen, osv. Vask produktet inden første brug.

**Begrænset anvendelse:** Hættevenen kan forringes og periferisynet indsnævreres når man har hættet på.

**Størrelse:** markeret med et pilotogram og en numerisk størrelseskode.

**Mærkning:** indset etiket med producentidentifikation, størrelse, materialesammensætning og behandlingssymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.

**Opbevaring:** Produkterne må ikke oplagres på steder, hvor tøj udsættes for direkte sollys. Beklædningen skal oplagres i lukkede, tørre og godt ventilerede lagre og beskyttes mod strålevarme fra radiatorer; Skal lagres mindst 1 m fra radiatorer. Er tøj vådt, skal det tørres ved stuetemperatur og derefter oplagres.

**Emballage, transport:** i lukket, gennemsigtig PE-emballage.

**Vedligeholdelsesmetode:** Både hånd- og maskinvask, maks. badtemperatur 30 °C; det er forbudt at blege materialet, tørre det i tørrerumblender, stryge det, og bruge kemisk rensning. Vask før første brug. Mørke farver skal vaskes separat. Brug ikke blodigingsmidler.

**Følg piktogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne for vedligeholdelse.**

**Bortskaffelse:** Beklædningens bortskaffelse styres af lovgivningen gældende i de enkelte lande eller lokale forskrifter.

**Oversættelseserklæringen findes her:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), ved enkelte produkter - se linkene - „Dokumenter“.

**Etiket på tøj:**

Produktnavn

Produktets kodemærkning

Kategori, CE-mærke – mærket i overensstemmelse med EU-lovgivning

Materialesammensætning

Vedligeholdelsesymboler

Størrelse, Størrelsespiktogram,

2 størrelsesmål

Bemærkning om behov for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation



RENO	
1310 163 183 96	
XL	
CE	
CAT. I	
Elevetid + æger + overlevetid: 180 U; polyester + 100% polyester	
Pudselid + kæng + polyestridid: 80 U; polyester, 8% elastan + 92% polyester, 8% elastan	
Fyldid + polyester + overlevetid: 100 U; polyester	
Hætte + kaptside + overlevetid: 90 U; polyester, 45% bomuld + 55% polyester, 45% bomuld	
Følg piktogrammerne. Træk i tøjets øverste ødelidelsestegn på kanten. Brug ikke strygning og kemisk rensning. Tørre tøj separat. Vask før første brug. Mørke farver skal vaskes separat. Brug ikke blodigingsmidler.	
XL 1: 162 cm 2: 182-118 cm	
BARCODE: PDN 1 PC	
Producent: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prag 9, Tjeckiet.	



**Producent:**  
**Kontaktadresse:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prag 9, Tjeckiet.





Producto: **chaleco tipo: RENO**

Las prendas están disponibles en varios colores

#### Material:

Exterior: 100% poliéster,

Forro: 92% poliéster, 8% elastano,

Relleno: 100% poliéster,

Capucha: 55% poliéster, 45% algodón.



La indumentaria cumple con los requisitos básicos de higiene y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y otras normas mencionadas. Equipo de protección personal categoría I.

Use previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688 2013/A1:2016 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, parcialmente también contra el agua y el viento, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarros, etc.).

**Advertencia:** Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (el producto no debe ser usado en circunstancias que quieren otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrampamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excesivamente sucia, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. El plazo de vida útil depende también de la frecuencia de uso, almacenamiento, etc. Lavar antes del primer uso.

**Limitaciones de uso:** El uso de la capucha puede afectar la agudeza auditiva y la visión periférica.

**Talles:** marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

**Marcado:** etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758:2012.

**Almacenamiento:** Mantenga los productos a resguardo de la luz directa del sol. La indumentaria debe almacenarse en un lugar cerrado, seco y bien ventilado y mantenida a resguardo de calor radiante y al menos a 1 metro de calefactores. Si la indumentaria está mojada, déjela secar a temperatura ambiente antes de almacenarla.

**Embalaje,** transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

**Mantenimiento:** lavado a mano y en la lavadora, temperatura del agua máxima 30 °C, prohibido blanquear y secado en una secadora de tambor, prohibido planchar y de limpieza química. Lavar antes del primer uso.

Lave los colores oscuros por separado. No utilice suavizantes.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

Desecho: El desecho de la indumentaria se rige según las normas de cada país o locales.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), para cada producto, en "Documentos".

#### Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoría, marca CE + marca de conformidad con la legislación de la UE

Materiales

Símbolos de mantenimiento

Tamaño, pictograma de tamaño

2 dimensiones

Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Lote

Identificación del producto



Fabricante:

Dirección de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



RENO	
1210 183 183 95	
CAT I	CE
Svršek + opasek + rukávce 180 % polyester / 1000 polyester	
Pevňák + límež + polokabátka 82 % polyester, 18 % elastan + 322 polyester, 85 % bavlna	
Vlněná + spálková + opaskovnice 100 % polyester + 183 % bavlna	
Kapuca + kapuška + límec + límež 55 % polyester, 45 % bavlna + 905 Polyester, 452 Cotton + 905 polyester, 452 bavlna	
Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete. Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete. Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete. Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete. Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete. Před použitím ošetřete. Před první prání ošetřete.	
XL L: 102 cm P: 330, 138 cm	
BAFCCODE FOR I PC	
Canis	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

**Prodotto:** gilet tipo: RENO

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

**Materiale:**

Esterno: 100% poliestere,  
Fodera: 92% poliestere, 8% elasthan,  
Imbottitura: 100% poliestere,  
Cappuccio: 55% poliestere, 45% cotone.



Questi indumenti sono conformi ai requisiti principali in materia di igiene e sicurezza previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio e da altre norme. Dispositivi di protezione individuale della categoria I.

**Utilizzo previsto:** ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688-2013/A1-2016 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, parzialmente anche contro l'acqua e il vento, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore – dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.).

**Avvertenze per l'utente:** Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. La durata dipende anche dalla frequenza di utilizzo, conservazione ecc. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

**Restrizioni all'uso:** Indossando il cappuccio la nitidezza dell'udito e la visione periferica possono risultare compromesse.

**Taglie:** pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

**Marcatura:** cucito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

**Stoccaggio:** Non conservare in luoghi esposti alla luce solare diretta. L'indumento deve essere conservato in magazzini chiusi, asciutti e ben ventilati, deve essere protetto dal calore radiante degli elementi riscaldanti, deve essere conservato ad almeno 1 m dagli elementi riscaldanti. Se l'indumento è bagnato, lasciarlo asciugare a temperatura ambiente prima di riporlo.

**Imballaggio, trasporto:** in confezioni sigillate PE trasparenti.

**Modalità di manutenzione:** lavaggio a mano e in lavatrice, temperatura dell'acqua max. 30 °C, vietato candeggiare, vietato asciugare nell'asciugatrice, vietato stirare, vietato lavare a secco. Lavare prima del primo utilizzo. Lavare i colori scuri a parte. Non utilizzare ammorbidenti.

**Per la manutenzione seguire i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.**

**Smaltimento:** Lo smaltimento degli indumenti è regolato dalle leggi dei singoli Stati o dalle normative locali.

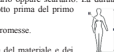
**La dichiarazione di conformità è consultabile qui:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti".

**Modello di etichetta sugli indumenti:**

Nome del prodotto  
Codificazione del prodotto  
Categoria, marchio CE – marchio di conformità alla legislazione UE  
Composizione del materiale  
Simboli di manutenzione  
Taglia, pittogramma della taglia,  
2 dimensioni  
Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso  
Lotto  
Identificazione del produttore

**Produttore:**

**Indirizzo di contatto:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



RENO	
1210 182 183 95	
XL	
CAT. I	CE
Tessuto a trama – spessore 100 % poliestere + 100% poliestere	
Fodera a trama + spugna 92 % poliestere, 8 % elasthan + 50 % cotone, 50 % cotone	
Vestiti + poliestere + spugna 100 % poliestere + 100 % cotone	
Fascia in spugna + forato a trama 100 % poliestere, 40 % cotone + 50 % cotone, 40 % cotone + 100 % poliestere, 40 % cotone	
Presi pulitori speciali: Pulitori a vapore (vapore), Pulitori a ultrasuoni (vapore), Pulitori a ultrasuoni (vapore), Pulitori a ultrasuoni (vapore)	
Pulitori a ultrasuoni (vapore): Pulitori a ultrasuoni (vapore)	
Pulitori a ultrasuoni (vapore): Pulitori a ultrasuoni (vapore)	
Pulitori a ultrasuoni (vapore): Pulitori a ultrasuoni (vapore)	
Pulitori a ultrasuoni (vapore): Pulitori a ultrasuoni (vapore)	
XL 1. 182 cm 2. 190 - 116 cm	
BARCODE FOR I PC	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.	



NO

## INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: vest type: **RENO**  
Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

**Materiale:**

Ytre: 100% polyester,  
Fôr: 92% polyester, 8% elastan,  
Fyll: 100% polyester,  
Hette: 55 % polyester, 45 % bomull.



Disse plaggene oppfyller grunnleggende hygieniske og sikkerhetsmessige krav iht. Europaparlamentet og Rådet (EU) direktiv nr. 2016/425 og andre omtalte normer. Personlig verneutstyr av kategori I.

**Bruksformål:** Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688:2013/A1:2016, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, delvis også mot vann og vind, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkerriving, avrivning o.l.).

**OBS:** Ved konsekvent overholdelse av det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukerens helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenset, hullt, istykkerevet eller på annen måte skadet, gir ikke foreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forsatt levetid er to år. Levetiden er i tillegg avhengig av brukshyppighet, oppbevaringsforhold m.m. Vask produktet før første gangs bruk.

**Bruksbegrensninger:** Tar en på seg hetten, vil evnen til å høre tydelig, samt periferet syn kunne bli forringet.

**Størrelse:** Merket ved hjelp av pikogram med tallkode for størrelse.

**Merking:** Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758:2012.

**Oppbevaring:** Produktene får ikke oppbevares på steder med direkte sollys. Plagget må oppbevares i lukkede, tørre, godt ventilerte rom, beskyttes mot varmelegemes sterke varme, plasseres minimum 1 m fra varmelegemer. Dersom plagget er vått, så la det tørke i romtemperatur og legg det så bort for oppbevaring.

**Pakking, frakt:** I lukkede, gjennomsiktige PE-innpakninger.

**Hvordan stelle plagget:** vask for hånd, så vel som i vaskemaskin, vannbadstemperatur, maks. 30 °C, forbud mot bleking og løkning i tørketrommel, stryking, samt kjemisk rensing. Vask før første gangs bruk. Vask mørke farger for seg selv. Bruk ikke mykgjørere.

**Reit deg når du steller plagget etter pikogrammer og henstillinger på etiketter på plagget.**

**Avhending:** Kast av plagget er regulert gjennom lover i det enkelte land eller lokale regler.

**Her finner du samsvarserklæring:** [www.canis.cz](http://www.canis.cz), for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter“.



RENO	
1316 161 161 M	
XL	
CAT: I	CE
Sveitst / upper + elastane: 100 % polyester + 100% polyeste	
Podšivka + kring + potrobnica: 92 % polyester, 8 % elastan + 100 % polyester, 8 % elastan	
Výplň + podšivka + elastanové: 100 % polyester + 100 % polyester	
Fajpas: Agopas + heved + Agopas: 100 % polyester, 45 % bomull + 92 % polyester, 8 % elastan + 100 % polyester, 8 % elastan	
XL	
1: 162 cm	
2: 180 - 118 cm	
BARCODE FOR I PC	
Podšivka: 260/59 / Hlobětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

**Mal for plaggets etikett:**

Produktnavn

Produktets kodemerking

Kategori, CE-merking - merking som kjennetegner samsvar med EU's lovgivning

Materialsammensetning

Vedlikeholdssymboler

Størrelse, størrelsespikogram,

2 størrelsesmål

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Produsentidentifikasjon



**Produsent:**

**Kontaktadresse:** Poděbradská 260/59, Hlobětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





PT

## INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

**Produto:** colete tipo: **RENO**

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

**Material**

Exterior: 100% poliéster,

Forro: 92% poliéster, 8% elastano,

Enchimento: 100% poliéster,

Capuz: 55% poliéster, 45% algodão.



Estas peças de vestuário cumprem com os requisitos básicos de higiene e de segurança estipulados pelo Regulamento N°2016/425 (UE) do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, bem como outras normas vigentes focadas. Equipamento de proteção individual da categoria I.

**Fim do uso:** correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688:2013/A1:2016 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, parcialmente também de água e vento, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.).

**Advertência:** Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. A durabilidade depende também da frequência do uso, armazenamento, etc. Lave o produto antes do primeiro uso.

**Restrições de uso:** No caso em que tiver posto o capuz, a nitidez da audição bem como a visão periférica poderão ser influenciadas, reduzidas do seu nível habitual.

**Tamanhos:** indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

**Marcção:** com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

**Armazenamento:** Não armazene as roupas em áreas com luz solar direta. Elas devem ser armazenadas em locais fechados, secos e bem ventilados, protegidos do calor radiante dos equipamentos de aquecimento, armazenados à distância de pelo menos 1 m dos equipamentos de aquecimento. Se a peça de roupa estiver molhada, deixe-a secar primeiramente à temperatura ambiente antes do armazenamento.

**Embalagem, transporte:** em embalagens fechadas de PE transparentes.

**Manutenção:** lavagem manual e na máquina de lavar, temperatura de água máx. 30 °C, proibido branquear, secar no tambor, proibido passar a ferro, proibida a limpeza química. Lave antes da primeira utilização. Lavar separada a roupa de cores escuras. Não usar amaciadores.

**Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.**

**Liquidação:** A liquidação, descarte das roupas é regulamentado pelas leis nacionais de cada país ou por regulamentos locais.

**Declaração de Conformidade** pode ser verificada no seguinte canal: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos".

**Exemplo da etiqueta na roupa:**

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE - marcação de conformidade com a legislação da UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

2 dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



RENO	
1310 182 182 95	XL
CE	
CAT: I	
Enchimento - enchimento 100% poliéster - 100% poliéster	
Forro - forro - poliéster 92% / elastano 8%	
Capuz - 55% poliéster - 45% algodão	
Vestido - poliéster 100% / elastano 100%	
Tamanho - 182 cm	
Espaço - largura - busto - comprimento 92% poliéster, 45% elastano - 92% poliéster, 45% elastano	
<p>Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções. Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções. Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções. Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções.</p>	
<p>XL 182 cm 92 - 110 cm</p>	
<p>BARCODE FOR I PC</p>	
<p>Canis</p>	
<p>Poděbradská 260/59 Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic</p>	





UK

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

**Виріб: жилет тип: RENO**

Цей одяг виробляють у різному кольорі виконанні.

**Матеріал:**

Зовні: 100% поліестер.

Підкладка: 92% поліестер, 8% еластан.

Наповнювач: 100% поліестер.

Капшонов: 55% поліестер, 45% бавовни.



Цей одяг відповідає основним вимогам гігієни та безпеки згідно з Регламентом (ЄС) 2016/425 та іншим згадуваним нормам. Засіб індивідуального захисту категорії I.

**Призначення:** відповідають загальним вимогам EN ISO 13688:2013/A1:2016 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів від пилу, забруднення та поверхневих механічних впливів, частково також від води та вітру, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникайте дії надмірних механічних впливів (розривання, відривання тощо).

**Попередження:** у разі використання строго за призначенням виключені ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної, хімічної небезпеки, заповнювача рухомих частиними машинами тощо). Сильно забруднений, протертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує зазначеного захисту, і його треба відразу викинути або відлучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Строк служби залежить також від частоти використання, зберігання тощо. Перед першим використанням виріб випратити.

**Обмеження використання:** гострота слуху і периферичний зір можуть порушуватися, якщо надітий каптур.

**Розміри:** позначені піктограмою з числовим кодом розміру.

**Позначення:** шиттям етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

**Зберігання:** в закритих, сухих, добре вентильованих складських приміщеннях, не піддавати дії променевого тепла від опалювальних приладів, складати на відстані щонайменше 1 м від опалювальних приладів. Якщо одяг мокрий, висунути його за кімнатиної температури і лише після цього складувати. НЕ ЗБЕРІГАТИ над прямими сонячними променями.

**Пакування, транспортування:** в закритому прозорому ПЕ пакуванні.

**Спосіб догляду:** прання ручне і в пральній машині, температура води макс. 30 °C, заборона відбілювача, заборона сушіння в барабанній сушиарці, заборона прасування, заборона хімічного чистення. Вимийте перед першим використанням. Темні кольори прати окремо. Не використовувати пом'якшувачі.

**Піч час догляду керуйтеся піктограмами і вказівками на табличках одягу.**

**Утилізація:** Утилізація одягу регулювана законами окремих країн чи місцевими нормами.

**Декларация про відповідність** міститься тут: [www.camis.cz](http://www.camis.cz), у панелі «Документно» для окремих виробів.

**Зразок таблички на одязі:**

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак CE — знак відповідності законодавству ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру

2 міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника



RENO	
118 183 183 85	
XL	
CE	
CAT. I	
Svrstka + upper + elastičnost 100 % polyester 100% polyester	
Podšívka + líniev + podšívka 92 % polyester, 8 % elastan 92% polyester, 8% elastan	
Vlnitý + podšívka + vyplnenie 100 % polyester 100% polyester	
Kapuca + kapučka + líniev + líniev 55 % polyester, 45 % bavlna 55% Polyester, 45% Cotton 55% polyester, 45% bavlna	
<p>Prád postavené systéme. To sa má brať podľa nápisu. Nepoužívajte bielidlo. • Prád nemôže sušit. • Prád ľahko môže odliet Nepoužívajte žehličku. • Prád ľahko odliet. • Prád má obsahovať vlhkosť. • Prád nemôže sušit. • Prád ľahko môže odliet Nepoužívajte žehličku. • Prád ľahko odliet. • Prád má obsahovať vlhkosť.</p>	
XL	
118 183 183 85	
BARCODE FOR IPC	
Povolená adresa: Hloubětín 198 00 Praha 9, Czech Republic	



**Výrobnik:**

**Kontaktná adresa:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



**Product: vest type: RENO**

Dit kledingstuk wordt in verschillende kleuren geproduceerd.

**Materiaal:**

Buitenkant: 100% polyester,

Voering: 92% polyester, 8% elastaan,

Vullling: 100% polyester,

Capuchon: 55% polyester, 45% katoen.



Deze kleding voldoet aan de essentiële - en veiligheids-eisen van Verordening (EU) 2016/425 ende overige genoemde normen. Persoonlijk beschermingsmiddel van categorie I.

**Gebruiksdoel:** kleding voldoet aan de algemene eisen van EN ISO 13688:2013/A1:2016 en aan het doel om gebruikers te beschermen tegen stof, vuil en oppervlakkige inwerking van mechanische invloeden, deels ook tegen water en wind, zonder dat een hogere beschermende functie is vereist - persoonlijk beschermingsmiddel van eenvoudige aard. Dit kledingstuk wordt gedragen als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden.

**Waarschuwing voor gebruikers:** bij consequente naleving van het aangegeven gebruiksdoel zijn er geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden in omstandigheden, die een ander soort beschermingsfunctie vereisen, bijv. als bescherming tegen thermische en chemische risico's, tegen vastgrijpen door bewegende delen van machines e.d.). Zwaar vervuilde, geperforeerde, geseconde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De verwachte levensduur is 2 jaar. De levensduur hangt ook af van gebruiksfrequentie, opslag, enz. Was het product voor het eerste gebruik.

**Beperkingen van het gebruik:** gehoorschermte en periferer zicht kunnen worden beperkt als de capuchon is opgezet.

**Maten:** gemarkeerd met een pictogram van een numerieke maatcode.

**Markering:** ingenaaid etiket met identificatie van de fabrikant, maat, materiaalsamenstelling en behandelingsymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

**Opslag:** De kleding dient in een gesloten droge, goed geventileerde ruimte te worden opgeslagen, beschermd de kleding tegen stralingswarmte van verwarmingselementen, bewaar minstens één (1) meter afstand van radiatoren. Indien het kledingstuk nat is, eerst laten drogen op kamertemperatuur en pas daarna opslaan. NIET OPSLAAN op plaatsen met direct zonlicht.

**Verpakking, transport:** in gesloten, transparante PE-verpakking.

**Onderhoudsmethode:** hand- en machinewas, wastemperatuur max. 30°C, niet bleken, niet in de wasdroger, niet strijken, niet chemisch reinigen. Wassen voor het eerste gebruik. Donkere kleuren apart wassen. Gebruik geen wasverzachtter.

**Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.**

**Vernietiging:** Vernietiging van de kleding wordt geregeld door de nationale wetgeving of de plaatselijke regelgeving.  
**De conformiteitsverklaring is hier te vinden:** www.camis.cz, onder individuele producten in de balk - "Documenten".

**Voorbeeld van een etiket op de kleding:**

Naam van het product

Productcode

Categorie, CE-markering - voldoet aan de eisen van de EU wetgeving

Materiaalsamenstelling

Onderhoudsymbolen

Maat, maatspictogram

2 grootmeten

Waarschuwing dat het noodzakelijk is de handleiding te lezen

Charge

Identificatie fabrikant



Fabrikant:

Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloučetín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59  
Hloubětín, 198 00 Praha 9  
Czech Republic

